



<b>IT</b> <p>Dispositivi di protezione individuale (DPI) per la protezione contro rischi minimi</p>	
<b>CE</b>	Il prodotto è conforme al regolamento UE 2016/425.
	Il prodotto è monouso.
	Produttore
	Data di scadenza se mantenuto nelle corrette condizioni di conservazione.

**Conservazione/data di scadenza:** conservare il DPI nella confezione originale, in un luogo fresco e asciutto, senza porvi sopra pesi aggiuntivi e non esporre assolutamente alla luce diretta del sole e all'acqua. Tenere lontano da fonti di ozono (ad es. stampanti laser, fotocopiatrici ecc.).

Non è possibile indicare una scadenza effettiva generica per i guanti in uso, in quanto questa dipende dalle condizioni in cui i guanti vengono utilizzati. Bisogna effettuare una valutazione del rischio individuale nel singolo caso.

La data di scadenza, valida a condizioni di conservazione corrette, si trova sulla confezione ed è in formato anno/mese ↪ AAAA/MM.

**Utilizzo e controllo:** Prima dell'utilizzo, verificare la presenza di qualsiasi tipo di anomalie come buchi, lacerazioni o altri difetti come scolorimenti. Non utilizzare per alcun motivo prodotti danneggiati. Utilizzare il DPI sempre esclusivamente nell'ambito d'impiego previsto. Eseguire una verifica/valutazione dei rischi per assicurarsi che il DPI sia idoneo per l'uso previsto. L'effettiva idoneità e durata di utilizzo deve essere confermata da una valutazione dei pericoli.

**Disinfezione:** per questo DPI non è prevista alcuna disinfezione.

**Smaltimento:** i DPI possono essere smaltiti tra i rifiuti urbani.

**Avvertenze/note:** questo DPI è monouso.

**Dichiarazione di conformità:** vedi www.ampri.de

<b>PT</b> <p>Equipamento de proteção pessoal (EPP) para proteção contra baixos riscos</p>	
<b>CE</b>	O produto corresponde ao regulamento EPP da UE 2016/425.
	O produto está concebido para a utilização única.
	Fabricante
	Data de expiração perante armazenamento adequado.

**Armazenamento/Tempo de expiração:** Armazenar o EPP na embalagem original de forma fresca e seca sem carga adicional e proteger particularmente contra a luz direta do sol e humidade. Não armazenar perto de fontes de ozono (p. ex.: impressora, fotocopiadora a laser etc.).

O prazo de validade geral das luvas em uso não pode ser estimado efetivamente uma vez que este depende das condições em que as luvas são utilizadas. De qualquer forma, dever-se-á avaliar individualmente o risco em cada caso de uso. A data de validade – aplicável no caso de um armazenamento correto – está indicada na embalagem, com o seguinte formato ano/mês ↪ AAAA/MM.

**Uso e verificação:** Antes da utilização, verificar em relação a qualquer falha, como furos, fissuras ou outros defeitos, como descolorações. Produtos danificados não podem ser utilizados de modo allogo. Utilize sempre o EPP apenas para a sua área de aplicação prevista. Deve ser efetuada uma supervisão/avaliação de risco, para assegurar que o EPP está adequado para a utilização prevista. A adequação e duração da utilização reais devem ser confirmadas por meio de uma avaliação de risco realizada.

**Desinfeção:** Não está prevista uma desinfeção para este EPP.

**Eliminação:** OS EPP podem ser descartados com o lixo doméstico.

**Indicações de aviso/Indicações:** Este EPP destina-se apenas para utilização única.

**Declaração de conformidade:** ver www.ampri.de

<b>SL</b> <p>Osebna varovalna oprema (OVO) za zaščito pred manjšimi tveganji</p>	
<b>CE</b>	Izdelek je v skladu z Uredbo o OVO EU 2016/425.
	Izdelek je namenjen za enkratno uporabo.
	Proizvajalec
	Datum uporabe pri predvidenem načinu shranjevanja.

**Shranjevanje/rok uporabe:** OVO hranite v originalni embalaži v hladnem in suhem prostoru brez dodatne obdelitve in še posebej zaščite pred neposredno sončno svetlobo in vlago. Ne hranite blizu virov ozona (npr. laserskega tiskalnika, kopirnega stroja, ipd.).

Dejanskega roka uporabnosti pri uporabi ni mogoče določiti na splošno, saj je odvisen od pogojev pri uporabi. Vedno izvedite oceno tveganja za konkreten primer. Datum uporabe – veljaven pri pravilnem shranjevanju – je naveden na embalaži, v obliki leto/mesec ↪ LLLL/MM.

**Uporaba in pregled:** Pred uporabo je treba pregledati za morebitne napake kot so luknje, razpoke ali druge pomanjkljivosti, kot je razbarvanje. Poškodovanih izdelkov ne smete uporabljati v nobenem primeru. OVO vedno uporabljajte le v zato predvidena področja uporabe. Opraviti je treba pregled/oceno tveganja, da se zagotovi, da je OVO primerna za predvideno uporabo. Dejanska ustreznost in trajanje uporabe mora biti potrjena z določeno oceno tveganja.

**Razkuževanje:** Razkuževanje za to OVO ni predvideno.

**Odstranjevanje:** OVO se lahko odstrani skupaj z gospodinjiskimi odpadki.

**Opozorila/nasveti:** Ta OVO je namenjena za enkratno uporabo.

**Izjava o skladnosti:** glej www.ampri.de

<b>LT</b> <p>Asmeninės apsaugos priemonės (AAP), skirtos mažos rizikos prevencijai</p>	
<b>CE</b>	Gaminys atitinka ES reglamentą 2016/425 dėl AAP
	Gaminys skirtas vienkartiniam naudojimui.
	Gamintojas
	Galiojimo laikas tinkamai saugant.

**Laikymas ir galiojimo laikas.** AAP laikykite originalioje pakuotėje, vėsiroje sausoje vietoje, neapkrautas papildomu svoriu. Ypač saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės. Nelaikykite šalia ozono šaltinių (pvz., lazerinių spausdintuvų, kopijavimo aparatų ir t. t.).

Tikslios naudojimo trukmės naudojant neįmanoma nurodyti imtinai, nes ji priklauso nuo naudojimo sąlygų. Kiekvienu atskiru atveju riziką dėl naudojimo trukmės reikia įvertinti individualiai. Galiojimo data (esant tinkamoms saugojimo sąlygoms) yra ant pakuotės ir nurodyta formatu metai / mėnuo ↪ (MMMM / MM).

**Naudojimas ir patikra.** Prieš naudodami priemonę patikrinkite, ar ji nepažeista, nesuplyšusi, nesutrūkusi ir neištepta dažais. Pažeistų priemonių naudoti negalima. AAP visada naudokite tik pagal paskirtį. Siekdami užtikrinti, kad AAP būtų tinkamos numatytam naudojimui, dar kartą patikrinkite jas ir įvertinkite riziką. Faktinis tinkamumas ir naudojimo laikas turi būti patvirtinti įvertinus riziką.

**Dezinfekcija.** APP dezinfekcija nenumatyta.

**Salinimas.** AAP galima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis.

**Įspėjimai ir nuorodos.** Šios AAP skirtos tik vienkartiniam naudojimui.

**Atitikties deklaracija.** Žr. www.ampri.de

<b>RO</b> <p>Echipament individual de protecție (EIP) pentru protecția împotriva riscurilor reduse</p>	
<b>CE</b>	Produsul corespunde directivei privind EIP UE 2016/425.
	Produsul este prevăzut pentru utilizarea unică.
	Producător
	Data expirării în cazul depozitării conform destinației.

**Depozitare/termen de valabilitate:** A se depozita EIP în ambalajul original, într-un spațiu răcoros și uscat, fără expunerea la greutăți suplimentare și, în special, a se feri de razele directe ale soarelui și de umiditate. A nu se depozita în apropierea surselor de ozon (de exemplu imprimante și copiatoare cu laser etc.).

Timpul real de expirare în regim de utilizare nu poate fi specificat cu caracter general, deoarece depinde de condițiile cadru la aplicare. Este întotdeauna necesar să se efectueze o evaluare individuală a riscurilor în fiecare caz în parte. Data expirării – valabilă dacă depozitarea este corespunzătoare – se găsește pe ambalaj și este în formatul an/ lună ↪ AAAA/LL.

**Utilizare și verificare:** Înainte de utilizare este necesară verificarea cu privire la orice defecțiuni, precum găuri, fisuri sau alte vicii, precum decolorări. În nicio situație nu este permisă utilizarea de produse avariate. Este admisă utilizarea EIP în toate situațiile numai pentru scopul de utilizare prevăzut. Se impune efectuarea unei verificări/evaluări de risc pentru a asigura că EIP este compatibil pentru utilizarea prevăzută. Compatibilitatea efectivă și durata de utilizare trebuie confirmate prin intermediul unei evaluări de pericol efectuate.

**Dezinfectare:** Nu este prevăzută o dezinfectare pentru acest EIP.

**Eliminarea deeurilor:** EIP pot fi eliminate împreună cu deșeurile sanitare.

**Avertismente/informații:** Acest EIP este conceput pentru unică folosință.

**Declarație de conformitate:** a se vedea www.ampri.de

<b>TR</b> <p>Düşük risklerden korunmak için kişisel koruyucu ekipman (PSA)</p>	
<b>CE</b>	Ürün, EU 2016/425 sayılı PSA tüzüğüne uygundur.
	Ürün tek kullanımlıktır.
	Üretici
	Amacına uygun depolamada bozunma tarihi.

**Depolama/bozunma süresi:** PSA ekipmanını orijinal ambalajı içinde seri ve kuru yerde ilave ağırlık bindirmeden depolayın ve özellikle direkt güneş ışınlarından ve ıslaklıktan koruyun. Ozon kaynaklarının yakınında depolamayın (örn. lazer yazıcı, fotokopi makinesi vs).

Kullanım şartlarında gerçek bozunma süresi kesin olarak bildirilemez, çünkü bu süre öz-gün kullanım şartlarına bağlıdır. Mutlaka her durumda münferit vakalar için özgün bir risk değerlendirilmesi yapılmalıdır. Son kullanma tarihi (doğru biçimde depolandığında geçerlidir) ambalajın üzerindedir ve Yil/Ay ↪ YYYY/AA formatındadır.

**Kullanım ve kontrol:** Kullanmadan önce her türlü hata (örn. delikler, yırtıklar) veya diğer kusurlar (örn. renk bozulması) bakımından kontrol edin. Hasarlı ürünler asla kullanılmamalıdır. PSA ekipmanını sadece öngörülen kullanım alanı için kullanın. PSA ekipmanının öngörülen kullanıma uygun olduğundan emin olmak için bir kontrol/risk değerlendirilmesi yapılmalıdır. Gerçek uygunluk ve kullanım süresi yapılan bir tehlike değerlendirilmesiyle teyit edilmelidir.

**Dezenfeksiyon:** Bu PSA için bir dezenfeksiyon öngörülmemiştir.

**İmha:** PSA ekipmanı ev çöpline atılabilir.

**Uyarılar/bilgiler:** Bu PSA tek kullanımlıktır.

**Uygunluk beyanı:** siehe www.ampri.de

<b>LV</b> <p>Indivīduālais aizsardzības līdzeklis (IAL) aizsardzībai pret zemiem riskiem</p>	
<b>CE</b>	Produkts atbilst ES regulai 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.
	Šis produkts paredzēts vienreizējai lietošanai.
	Ražotājs
	Derīguma termiņš atbilstošas uzglabāšanas gadījumā.

**Uzglabāšana/derīguma termiņš:** IAL jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā vēsā, sausā vietā bez papildu svara slodzes, īpaši sargājot no tiešiem saules stariem un mitruma. Neuzglabāiet produktu ozona avotu (piemēram, lāzerprinteru, kopētāju utt.) tuvumā. Ja cimdī tiek lietoti, faktisko derīguma termiņu kopumā norādīt nav iespējams, jo tas ir atkarīgs no lietošanas pamatnosacījumiem. Jēkubrā gadījumā atsevišķos gadījumos ir jāveic individuāls riska novērtējums. Derīguma termiņš – spēkā pareizās uzglabāšanas gadījumā – norādīts uz iepakojuma šādā formātā: ↪ gads/mēnēis, GGGG/MM.

**Lietošana un pārbaude:** Pirms IAL lietošanas pārbaudiet, vai tam nav defektu, piemēram, caurumu, plaisu vai citu defektu, piemēram, krāsas izmaiņas. Bojātus produktus nedrīkst izmantot nekādā gadījumā. Vienmēr izmantojiet IAL tikai paredzētajai pielietojuma jomai. Lai noteiktu, vai IAL ir piemērots paredzētajam lietojumam, ir jāveic pārbaude/riska novērtējums. Faktiskā piemērotība un lietošanas ilgums jānosaka, veicot riska novērtējumu.

**Dezinfekcija:** šim IAL dezinfekcija nav paredzēta.

**Utilizācija:** IAL var utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem.

**Bridinājumi/norādījumi:** šis IAL ir paredzēts tikai vienreizējai lietošanai.

**Atbilstības deklarācija:** skat. www.ampri.de

<b>RUS</b> <p>Средство индивидуальной защиты (СИЗ) для защиты от незначительных рисков</p>	
<b>CE</b>	Продукт соответствует требованиям СИЗ EU 2016/425.
	Продукт предназначен для одноразового использования.
	Производитель
	Срок годности в соответствии с правилами хранения.

**Хранение/истечение срока годности:** Хранить СИЗ в оригинальной упаковке в прохладном и сухом месте без дополнительной нагрузки и защищать от прямых солнечных лучей и влаги. Не хранить в непосредственной близости от источников озона (таких как лазерные принтеры, ксерокс).

Фактическое истечение срока годности при его использовании не может быть указано точно, так как это зависит от условий его применения. Данные о сроке годности указаны в формате ↪ год/месяц ГГГГ/ММ. Дата истечения срока годности указана на упаковке.

**Использование и проверка:** перед использованием проверьте на наличие дефектов, таких как дырки, порезы и другие недостатки, а также изменение цвета. Поврежденный продукт не должен ни в коем случае использоваться. Всегда используйте СИЗ только для предназначенной области применения. Необходимо провести проверку/оценку риска, чтобы убедиться, что СИЗ подходит для предполагаемого использования. Фактическая пригодность и срок использования должны подтверждаться проведенной оценкой производственных рисков.

**Дезинфекция:** Дезинфекция для данного СИЗ не предусмотрена.

**Утилизация** СИЗ можно утилизировать вместе с бытовыми отходами.

**Предупреждение / Примечание:** данный СИЗ предназначен только для одноразового использования.

**Сертификат соответствия:** см. www.ampri.de

<b>UA</b> <p>Засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) для захисту від малих ризиків</p>	
<b>CE</b>	Виріб відповідає положенню про ЗІЗ EU 2016/425.
	Виріб призначений для одноразового використання.
	Виробник
	Дата закінчення терміну придатності при належному зберіганні.

**Зберігання/термін придатності** ЗІЗ зберігати в оригінальній упаковці в прохолодному сухому місці, без додаткового вагового навантаження, особливо захищати від прямого сонячного випромінювання і вологи. Не зберігати поблизу джерел озону (наприклад, лазерного принтера або копіювального апарату і т.д.). Фактичний термін придатності при використанні виробу неможливо вказати паушално, так як він залежить від рамоквих умов конкретного випадку застосування. Дата закінчення терміну придатності указується в форматі ↪ «рік/місяць» «rrrr/мм». Дата закінчення терміну придатності вказана на упаковці.

**Використання і контроль:** Перед використанням провести перевірку на наявність дефектів, таких як дірки, тріщини чи інші недоліки, такі як зміна забарвлення. Пошкоджені вироби не можна використовувати ні в якому разі. Використовувати ЗІЗ тільки в тій області застосування, для якої він передбачений. Слід провести перевірку/оцінку ризику для того, щоб встановити придатність ЗІЗ для запланованого випадку застосування. Фактичну придатність і тривалість використання слід підтвердити, зробивши оцінку небезпеки.

**Дезінфекція:** Для цього ЗІЗ дезінфекція не передбачена.

**Утилізація:** ЗІЗ можна утилізувати як господарсько-побутові відходи.

**Попереджувальні вказівки/вказівки:** Даний ЗІЗ призначений тільки для одноразового використання.

**Заява про відповідність:** див. www.ampri.de

<b>NL</b> <p>Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) ter bescherming tegen geringe risico's</p>	
<b>CE</b>	Het product voldoet aan de PBM-verordening EU 2016/425.
	Het product is bedoeld voor eenmalig gebruik.
	Fabrikant
	Vervaldatum bij beoogde opslag.

**Opslag/vervaldatum:** bewaar het PBM in de originele verpakking koel en droog, zonder aanvullende gewichtsbelasting, en bescherm het met name tegen direct zonlicht en vocht. Niet bewaren in de buurt van ozonbronnen (bijv. laserprinters/-kopieerma-chines).

Voor de daadwerkelijke houdbaarheid bij gebruik kan geen globale waarde opgegeven worden, aangezien deze afhankelijk is van de omstandigheden bij het gebruik. Er dient hoe dan ook voor ieder afzonderlijk geval een individuele risico-evaluatie uitgevoerd te worden. De vervaldatum – geldig bij correcte opslag – bevindt zich op de verpakking en wordt aangeduid in de opmaak jaar/maand ↪ JJJJ/MM.

**Gebruik en controle:** vóór gebruik moet het product worden gecontroleerd op fouten zoals gaten, scheuren of andere gebreken, zoals verkleuringen. Beschadigde producten mogen in geen geval worden gebruikt. Gebruik het PBM altijd uitsluitend voor het bedoelde toepassingsgebied. U dient een controle/risicobeoordeling uit te voeren om zeker te stellen dat het PBM geschikt is voor de beoogde toepassingen. De daadwerkelijke geschiktheid en gebruiksduur moeten door middel van een uitgevoerde risicoanalyse worden bevestigd.

**Desinfectie:** dit PBM hoeft niet worden gedesinfecteerd.

**Arfvalverwijdering:** het PBM kan bij het huisvuil worden weggegooid.

**Waarschuwingen/opmerkingen:** dit PBM is alleen bedoeld voor eenmalig gebruik.

**Conformiteitsverklaring:** zie www.ampri.de

<b>SE</b> <p>Personlig skyddsutrustning (PSU) som skydd mot ringa risker</p>	
<b>CE</b>	Produkten motsvarar PPE-förordningen EU 2016/425.
	Produkten är avsedd för engångsbruk.
	Tillverkare
	Bäst före-datum vid ändamålsenlig förvaring.

**Lagring/bäst före-datum:** Förvara PSU i originalförpackningen svalt och torrt och utan ytterligare tyngd och skydda särskilt från direkt solljus och fukt. Förvara inte i närheten av ozonkällor (t.ex. laserskrivare, -kopiatorer osv.).

Den aktuella utgångstiden i bruk kan inte anges överlag, eftersom den beror på användningsförhållandena. Det är alltid nödvändigt att genomföra en individuell riskbedömning i varje enskilt fall. Förfallodatomet – giltigt vid korrekt förvaring – står på förpackningen och visas i format år/månad ↪ ÅÅÅÅ/MM.

**Användning och kontroll:** Kontrollera för alla möjliga fel som hål, sprickor eller andra brister innan användningen. Trasiga produkter får inte användas under några omständigheter. Använd PSU alltid enbart för avsett användningsområde. Genomför en granskning/riskbedömning för att säkerställa att PSU är lämplig för avsedd användning. Den faktiska lämpligheten och användningstiden måste bekräftas genom en genomförd riskbedömning.

**Desinfection:** En desinfektion är inte avsedd för denna PSU.

**Arfvalshantering:** Denna PSU kan kasseras med hushållsavfall.

**Varningar/tips:** Denna PSU är avsedd för engångsbruk.

**Försäkran om överensstämmelse:** se www.ampri.de

<b>PL</b> <p>Środki ochrony indywidualnej (ŚOI) ochrona przed niewielkimi zagrożeniami</p>	
<b>CE</b>	Produkt jest zgodny z Rozporządzeniem w sprawie środków ochrony indywidualnej SOI UE 2016/425.
	Produkt jednorazowego użytku.
	Producent
	Data przydatności w przypadku prawidłowego przechowywania.

**Przechowywanie / data przydatności:** ŚOI należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w chłodnym, suchym miejscu, bez dodatkowego obciążania i chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz wilgoci. Nie przechowywać w pobliżu źródeł ozonu (takich jak drukarki laserowe, kopiarki, itp.).

Podanie rzeczywistego terminu ważności rękawic znajdujących się w użyciu jest niemożliwe, gdyż jest on uzależniony od warunków ramowych podczas użytkowania. W każdym pojedynczym przypadku należy dokonać indywidualnej oceny ryzyka. Data ważności obowiązująca pod warunkiem prawidłowego przechowywania znajduje się na opakowaniu i ma format rok/miesiąc ↪ RRRR/MM.

**Użycie i kontrola:** Przed użyciem produkt należy sprawdzić pod kątem wszelkich usterek, takich jak dziury, pęknięcia lub inne defekty, np. przebarwienia. Pod żadnym pozorem nie wolno używać wadliwych produktów. Środków ochrony indywidualnej należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem. Należy przeprowadzić ocenę / ocenę ryzyka, aby upewnić się, czy środki ochrony indywidualnej są odpowiednio do zamierzonego zastosowania. Rzeczywistą przydatność i czas użytkowania należy potwierdzić przeprowadzając ocenę ryzyka.

**Dezynfekcja:** Dla tego środka ochrony indywidualanej dezynfekcja nie została przewidziana.

**Utylizacja:** ŚOI można utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowych.

**Ostrzeżenia/wskazówki:** ten ŚOI jest przeznaczony wyłącznie do jednorazowego użytku.

**Deklaracja zgodności:** patrz www.ampri.de

<b>SK</b> <p>Osobné ochranné prostriedky (OOP) na ochranu pred nízkymi rizikami</p>	
<b>CE</b>	Výrobok odpovedá Nariadeniu EU 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.
	Výrobok je určený pre jednorazové použitie.
	Výrobca
	Dátum potreby pri správnom skladovaní.

**Skladovanie/Dátum potreby:** OOP skladujte v originálnom obale v chlade a suchu bez dodatočnej hmotnostnej záťaže a chráňte obzvlášť pred priamym slnečným žiarením a mokrom. Neskladujte v blízkosti zdrojov ozónu (napr. laserových tlačiarň a kopírook, atď.).

Skutočnú trvanlivosť pri použití nie je možné uviesť, pretože závisí na rámcových podmienkach pri použití. V každom prípade je nutné vykonať individuálne posúdenie rizika v danom prípade. Dátum potreby – platné pri správnom skladovaní – sa nachádza na obale a je uvedené vo formáte Rok/Mesiac ↪ JJJJ/MM.

**Použitie a kontrola:** Pred každým použitím prekontrolujte ohľadne možných chýb, ako sú diery, praskliny alebo iné nedostatky typu sfarbenie. Poškodené výrobty v žiadnom prípade nepoužívajte. OOP používajte vždy iba pre určený účel. Je nutné vykonať kontrolu/zhodnotenie rizik, aby ste sa ubezpečili, že je OOP vhodný pre plánované použitie. Skutočný účel a dobu použitia je nutno potvrdiť vykonaným posúdením rizik.

**Likvidácia:** Tento OOP je možné likvidovať spoločne s domácim odpadom.

**Varovanie/pokyny:** Tento OOP je určený výhradne pre jednorazové použitie.

**Vyhľadanie o zhode:** viď www.ampri.de